


DUMNEZEIREA LUI ISUS CRISTOS

 Frate Graham îți mulțumesc. Bună dimineața, la fiecare, și un Crăciun fericit la toți. Noi suntem așa fericiți să fim iarăși înapoi în această dimineață, aici la Tabernacol, să fim cu acest mic grup dragălaș.

² Eu și Fratele Graham tocmai discutăm acolo înăuntru, chestiunea. El a spus, “Frate Bill, ai tu ceva pe inimă în această dimineață?”

³ Eu am spus, “Doar pe Cristos.” Amin. Acea este totul. Noi întotdeauna avem aceea. Și deci aceea este în comun pentru noi, că noi Îl avem.

⁴ Am ajuns înăuntru târziu ieri, de la Dallas, unde noi am avut o...una dintre cele mai glorioase adunări. Și lucrul pentru care ne-am rugat, acum urmează să se împlinească. Este deja în sesiune chiar acum, acela este, pentru o trezire în toată națiunea. Toți lucrătorii, ieri, cei...sau în ultimele câteva zile, care a avut toate mărimile sau calibrele de lucrători sau servicii, ne-am întâlnit împreună la—la Dallas pentru această convenție. Și acolo erau vreo cinsprezece, optsprezece lucrători acolo care—care au o lucrare care poartă pe undeva între trei și cinsprezece mii, poate douăzeci de mii de oameni. Raymond T. Richey, de exemplu, și Bosworth, și—și Oral Roberts, și Jackson, și toți oamenii aceia de acolo.

⁵ Fratele Jackson, seara trecută, în adunarea lui, a avut cinci sute care au primit Duhul Sfânt deodată, deci aceea este chiar minunat.

⁶ Și noi toți ne-am întâlnit ieri, ziua trecută, la o înțelegere de lucru pentru anul acesta, căci noi credem că Dumnezeu este aici să facă o lucrare și o mișcare, ce lumea nu a mai văzut înainte. Eu cred, prieteni, că noi—noi chiar intrăm în ceva minunat. Și acești lucrători care probabil vor avea fiecare seară în vara aceasta următoare, dacă Domnul ne permite, fiecare seară va fi cel puțin pe undeva de la...vor fi cinsprezece sau șaisprezece, poate mai mult decât atât, corturi mari așezate, care cuprind până la opt și zece mii de oameni, în jurul Statelor Unite, în același timp.

⁷ Oh, noi doar trebuie să avem trezire acum. Este deja în sesiune, sute și sute primesc botezul Duhului Sfânt, venind în Împărăția lui Dumnezeu acum. Nu este ceva după care noi tocmai am așteptat, puțin mai târziu, dar aceasta—aceasta—aceasta este deja acum. Dumnezeu o face chiar acum.

⁸ [Fratele Graham Snelling îl întreabă pe Fratele Branham despre microfon—Ed.] Da, domnule, eu . . . Da, Frate Graham. Acesta este lucrul pe care eu întotdeauna . . . Bine. Păi, voi știți, eu și Fratele Graham lucrăm împreună așa de bine; el este așa de înalt iar eu sunt așa de scund. Deci eu . . . [Fratele Snelling spune, “El culege fructele de jos, și eu iau toate fructele de sus.” Fratele Branham și adunarea râd—Ed.] Uneori eu trebuie să-l am ca el să scuture câteva jos. [Porțiune goală pe bandă.—Ed.] Îți mulțumesc, Frate Graham. Eu încă nu am socotit aceea, focul. Noi îl vrem pe altar, nu-i așa? Amin. Păi, voi . . .

⁹ Seara trecută unde ședeam noi, cu miile adânc înăuntru acolo, și ei toți băteau din palme și-l lăudau pe Dumnezeu, noi doar am avut un astfel de timp glorios, noi am avut Foc chiar pe altar atunci.

¹⁰ Și noi suntem foarte fericiți să anunțăm vara aceasta ce vine pentru trezire. Acum eu sunt la . . .

¹¹ Eu voi fi cu Biserica aici, cu Fratele Graham și voi toți, pentru următoarele opt sau zece zile, eu presupun, din câte știu eu, și eu vreau să fiu în fiecare serviciu pe cât pot eu. Apoi eu sunt . . .

¹² Noi plecăm de acolo, la Houston, Texas, la coliseum. Avem acolo o clădire mare frumoasă în care încăp șaptesprezece mii de oameni, și noi doar așteptăm un timp măreț.

¹³ Am încercat să avem o . . . noi cu toții să avem un rând de rugăciune jos acolo, însă noi doar nu am putut să o facem; un lucrător într-un loc, și unul în altul, în rândul de rugăciune. Dar, Doamne, aceasta doar nu merge în felul acela, și doar Fratele Jagggers a trebuit să meargă înainte.

¹⁴ Și, spun, un alt lucru eu vreau să anunț. Fratele Jagggers a stat și a luat poziție precum noi am făcut la Calgary. El . . . Bapțiștii Misionari și Bapțiștii Voinței Libere, și toți, (voi știți, Texasul este plin de Bapțiști), ei au stat pentru el, dar Bapțiștii fundamentali s-au ridicat împotriva—programului. Și, oh, cum l-au scris pe el în ziar și fiecare lucru. Păi, el, ei i-au scris întrebări din Biblie, astfel el a răspuns înapoi. Și ei au avut o . . . după ce ei au avut propria lor dovadă, apoi ceva grup de poziție politică, păi, ei nu au vrut să pună aceasta în ziar. Deci Fratele Jagggers, noi am chemat o adunare acolo, și șaptezeci și cinci de lucrători colaboratori din oraș au venit înăuntru împreună, noi am luat o copie fotostatică a acesteia, și am spus, “Este aceasta libertatea cuvântului? Este aceasta libertatea presei?” În felul acela, și am trimis-o afară. Și ziarul a pierdut zece mii de abonați în dimineața următoare.

¹⁵ Și ei au venit, plângând, pe genunchii lor, spuneau, “Noi vom publica în ziar, chiar gratis, voi nu trebuie să ne plătiți un bănuț.”

16 Oh, frate, ascultă, tu biserică. Odată noi am locuit jos lângă linia de cale ferată; noi nu mai locuim. Noi locuim pe Bulevardul Aleluia acum. Da, domnule. Noi ne numărăm cu milioanele. Noi obișnuiam să fim, că eram numai câteva sute de noi, dar noi mergem în milioane, milioane acum. Și uniți împreună, noi suntem cea mai puternică biserică, numeric, ce este în Statele Unite; asta-i adevărat, oh, eu presupun, în lume. Anul trecut, numai, noi am avut un milion cinci sute de mii de convertiri. Gândiți-vă la aceea, un milion cinci sute de mii de convertiri, în oamenii Evangheliei depline, aceea este, cu ordinele generale anul trecut. Oh, noi venim sus acum.

17 Și aceste mici ziare și lucruri care au fost . . . ei nu ar vorbi despre oamenii Catolici, ei s-au temut de ei. Vedeți, ei s-au temut să o facă. Dar noi ne numărăm chiar acolo sus acum. Noi avem drepturi. Să ne pretindem dreptul nostru dat de Dumnezeu. Asta-i adevărat. Deci noi mergem înainte anul acesta, cu Dumnezeu să fie ajutorul nostru și scutul nostru, să cauzăm o . . . să încercăm cât știm mai bine să avem o trezire. Acum eu . . .

18 [Cineva vorbește Fratelui Branham—Ed] Oh, sus aici? Voi toți va trebui să-mi spuneți când să mă opresc. Sus acolo, chiar sus acolo. În regulă. Eu pot păși sus *aici* și să privesc înapoi.

19 Și așa, bine, câți vă simțiți bine de Crăciun? Spuneți, “Amin”. [Adunarea spune, “Amin”—Ed.] Oh, Doamne, Doamne! Priviți! Acesta este un timp de bucurie, timpul când noi toți putem veni împreună și să ne închinăm lui Cristos.

20 Și eu—eu nu, nu am un mesaj, nici un lucru. Eu doar am deschis Biblia aici când el vorbea acolo. Eu am întors aici, am zis, “Unde este nașterea lui Cristos?” Aproape fiecare vorbește despre aceea acum. Și deci eu va trebui doar să citesc pentru puțin timp și apoi să găsesc ceva, și doar să continui șovăind înainte până când Duhul Domnului alege ceva.

21 Acum, să pornim, să începem la Luca, capitolul 1 din Luca. Acela este începutul—nașterii lui Cristos. Și noi vom citi ceva aici înăuntru, sau vom învăța doar ceva asupra Cuvântului dacă noi putem. Noi nu știm ce va face Domnul pentru noi, dar noi doar nădăjduim că El ne va da o mare binecuvântare.

22 Zic, eu am auzit emisiunea ta. A fost bună. Doar continuă să mergi, continuă să mergi, predică Cuvântul.

23 Doar spuneam Fratelui Graham, înăuntru acolo, “Dacă a existat vreodată un timp când Creștinii au nevoie unul de altul, este chiar acum, chiar acum.” Orice ați face, lăsați de-o parte totul; căci eu cred, prin harul lui Dumnezeu . . . Eu voi vorbi doar despre aceea, un pic, în câteva minute, cum că noi—noi avem nevoie unul de celălalt chiar acum.

24 Marea... Eu cred că noi întâmpinăm... Ascultați voi la mine? [Adunarea spune, "Amin."—Ed] În ordine. Noi întâmpinăm, acum, privind la cea mai mare dramă care a fost vreodată așezată în toată istoria omenirii, lucrând aici înaintea noastră. Marele câmp al lumii aici, și o dramă pe care Dumnezeu o va juca, chiar acum. Căci, este uluitor, să privești în lume și să vezi cum se mișcă lucrul împreună. Oh, este ceva ce urmează să se întâmple, prietene. Aceasta este despre ce am vorbit și despre ce am spus, este chiar acum aici. Vedeți? Aceasta deja începe, pretutindeni, izbucnește.

25 Există un mare tablou ce eu aș dori să vi-l înfățișez în această dimineață. Văd un miel afară în câmp, hrănindu-se. Micuțul devine agitat și el doar... el se miră. Privește acolo în trestii înapoia lui, eu văd un leu furișându-se sus, foarte ușor. Vedeți? Bătându-și coada de pământ, pregătindu-și picioarele gata pentru o săritură.

26 Acea este biserica acolo afară în câmp. Întunericul comunismului împingând în toată lumea, apropiindu-se ca o mare umbră.

27 Și aceasta este legea contrastului. Luați cum este înainte de ziuă, întotdeauna este cel mai întuneric înainte de ziuă pentru că se crapă de ziuă, împingând întunericul. Și este legea contrastului, voi vedeți, o face cel mai întuneric înainte de a se crăpa de ziuă.

28 Și noi suntem în același lucru acum. Este doar cel mai întuneric înainte de ziuă. Marile umbre ale întunericului se împing înăuntru, pentru a împlini omul păcatului. Ați observat, chiar în acest timp de Crăciun, toate țările comuniste sunt, în loc de a trimite pe Cristos în iesle, ei trimit afară cărți mici despre Stalin, punând fotografia lui Stalin pe ele; omul care se opune, el însuși deasupra la tot ce se cheamă Dumnezeu, și așa mai departe, luând o mare parte din lume în ghearele lui. Și apoi un alt lucru, că, toate acestea, aceea este ca să împlinească Scriptura.

29 Și apoi, din nou, eu vreau ca voi să observați un alt lucru, una dintre împliniri. Acești oameni care sunt formali în aceste biserici formale, se ridică împotriva Mișcării. Iar Biblia a spus, "Ei vor avea o formă de evlavie, dar vor tăgădui Puterea din ea; de la așa ceva depărtează-te." Și ei își iau poziția lor.

30 Comunismul își ia poziția lui.

31 Lăudat fie Dumnezeu, Duhul Sfânt își ia poziția Lui. Da. "Când vrăjmașul vine înăuntru ca un potop, atunci Eu voi înălța un steag împotriva lui." Asta-i adevărat. Și Biserica și-a luat poziția ei, eu vreau să spun Biserica Duhului Sfânt.

32 Acum aceasta este tot în ce sunt eu interesat, prieteni, și eu sunt aici. Acolo afară, eu mă voi ruga pentru bolnavi. Dar aici înăuntru eu sunt interesat într-un lucru, și aceea este Biserica

născută din nou a lui Dumnezeu. Asta-i adevărat. Acea este cea în care sunt eu interesat, oricum. Eu nu sunt interesat în hotărârile locale, și diaconi, și așa mai departe, ca acelea, sau rânduiele ale bisericilor. Eu sunt interesat în botezul Duhului Sfânt peste Biserică, pentru această zi în care trăim noi. Acea este partea fundamentală, și aceea este ceea ce noi căutăm.

Doar un cuvânt de rugăciune acum.

³³ Tată Ceresc, coboară jos, în această dimineață, în mijlocul nostru. Acordă-ne aceasta, Doamne, și fie ca Duhul lui Dumnezeu să preia serviciul. Binecuvântează lucrarea aici, Doamne. Binecuvântează pe fratele nostru, Fratele Graham. Dumnezeu, dă-i cuvinte de înțelepciune deseară, la emisiunea radio, fie ca el să fie în stare să—să zguduie pe oameni cu... prin predicarea Cuvântului. Acordă aceasta, Doamne. Fie ca păcătoșii să plângă, să îngenuncheze în camera lor și să-și dea inimile lui Cristos. Dacă există ceva necredincioși aici în această dimineață, sau careva care nu a acceptat pe Cristos, fie ca ei să vină, de asemeni.

³⁴ Și acum începe o trezire în inimile oamenilor, în această dimineață, Doamne. Fie ca acesta să fie un timp de reînnoire, un timp când Duhul va fi reînnoit. Și, O Tată, noi ne-am ruga în felul acesta. Vino ia-ne de mână, pe fiecare dintre noi, du-ne pe această cărare aici. Arată-ne acest măreț tablou care este așezat în ordine aici, descoperind tainele Tale inimilor sfinților în această dimineață, ca noi să putem vedea ce este aici afară chiar înaintea noastră. Și așa cum mergem jos atunci, Doamne, în armura lui Dumnezeu, fie ca noi să mergem ca soldați bravi, să înfruntăm inamicul. Dar cum putem noi să-l înfruntăm fără ca noi să-i cunoaștem tehnica? Și ajută-ne în această dimineață să înțelegem, și arată-ne... avanscena lui acolo, astfel ca noi să știm unde să-l întâlnim. Pentru că noi cerem aceasta în Numele lui Isus. Amin.

³⁵ Haideți, al 2-lea capitol, hai să citim aceasta.

Și s-a împlinit că în acele zile, că acolo a ieșit un decret de la Cezar August, la întreaga lume, ca lor să li se ia impozit.

(Și acest impozit a fost prima oară făcut... de guvernatorul Siriei.)

Și toți au mers să fie taxați, fiecare la propria lui cetate.

Și Iosif a mers de asemeni sus de la Galileea, în cetatea Nazaret, în Iuda, la cetatea lui David, care se numește Betlehem; (pentru că el era din casa și neamul lui David:)

Ca să fie taxat cu Maria soția lui, care era însărcinată.

Și astfel a fost, că, în timp ce erau ei acolo, zilele împlinirii ei ca ea să nască.

Și ea a născut pe întâiul ei fiu născut, și l-a înfășat în scutece, și l-a culcat în iesle; pentru că nu era loc pentru el în han.

³⁶ Acum doar ca o bază, să . . . până când vom ajunge sus la partea din aceasta pe care aș folosi-o în această dimineață. Și voi toți lăsați-vă doar pe voi înșivă să fiți în Duhul Domnului.

³⁷ Noi suntem, azi, peste tot în lume, este celebrată nașterea lui Isus, care acum este doar tradițională. Isus nu a fost născut în nici un decembrie cinci sau nimic ca . . . sau 25 decembrie. Noi știm că aceea este imposibil. Dealurile Iudeii erau pline de zăpadă la acel timp, deci cum putea fi așa? Isus în mod obișnuit, prin astrologie, și așa mai departe, și prin toate acestea a fost născut, la întâi, în jur de întâi aprilie, deci când era Primăvară. Dar aceasta este o zi, care este în ordine, doar stabilită pentru închinăciune, în amintirea venirii Lui pe lume.

³⁸ Unul dintre cele mai mari daruri pe care Dumnezeu le-a dat vreodată lumii era Isus Cristos. Că, noi știm aceea. Și acum eu vreau să vorbesc, în această dimineață, asupra Dumnezeirii Lui, Cine este El. Atât de mulți Îl au un mic bebeluș întins acolo afară în leagăn, și așa mai departe. Dar acela—acela a fost doar unul din tablouri, doar unul din expunerile dramei, să-l aducă în evidență la ceea ce într-adevăr este El, Dumnezeirea Lui.

³⁹ Și El a spus, în Scripturi despre venirea Lui, despre El se vorbea încă din zilele lui—lui Ioan. Drept în urmă chiar în Geneza, era profețit, că, “Sămânța femeii va zdrobi capul șarpelui,” promițând acest Copil—Copil, Cristos Isus. Și El a fost în jos, în toți profeții; aproape fiecare profet care a fost scris vreodată în Biblie, a vorbit despre prima și a doua Lui venire, când El ar veni la lume.

⁴⁰ Isus vine de trei ori. El a venit, prima oară, să *răscumpere* Biserica Lui. El vine, a doua oară, să-și *primească* Biserica Lui. El vine, a treia oară, *cu* Biserica Lui. Totul în Biblie străbate în trinități, treiuri, dar toate într-un Cristos. El, amintiți-vă, prima dată, să *răscumpere* Biserica Lui; a doua oară, să-și *primească* Biserica Lui; a treia oară, *cu* Biserica Lui, ca Rege și Regină.

⁴¹ Acum, însă asupra primei Lui veniri, noi vom vorbi despre aceasta doar puțin, și apoi despre ființa Lui aici; și apoi despre a doua Lui venire, aceasta, despre aceasta; și apoi despre a treia oară; dacă Domnul va voi.

⁴² Acum în aceste zile, acolo a fost o mare persecuție împotriva bisericii. Cezar August a făcut un mare plan, că el va taxa toți oamenii. Și aceea s-a făcut numai cu un scop, ca marea profeție a lui Dumnezeu să fie împlinită.

⁴³ Singurul lucru pe care îl aveți de făcut, când voi vedeți ceva în Biblie, care sună doar puțin mistic și puțin superstițios pentru voi, doar dați lui Dumnezeu puțin timp. Dumnezeu nu este grăbit. Noi suntem cei ce intrăm în grabă. Doar dați lui Dumnezeu doar puțin timp, și veți vedea vechile roți profetice, dințate, funcționând direct sus în tablou. Se va developa, chiar la aducerea sus a unei fotografii.

⁴⁴ Așa cum cineva vorbea ziua trecută, el a spus, “Dumnezeu, ce era El?” Când El era acolo în urmă, cu milioane și milioane de ani în urmă, când El nu era . . . întocmai ca acest spațiu aici; apoi El s-a adunat sus în Logos; și apoi El a venit din Logos, jos în Cristos. Vedeți, este doar Dumnezeu venind jos *astfel*, la pământ, apoi mergând drept înapoi în Dumnezeu din nou. Nu vedeți ce vreau eu să spun? Doar rotindu-se, venind jos din spațiu, din Eternitate; rotindu-se laolaltă, venind jos în Logos; din Logos, acolo în Om, apoi întorcându-se drept înapoi din nou. Pentru un scop, să răscumpere acel om care a căzut.

⁴⁵ Acum, aceea este pentru ce a venit El, să fie un Răscumpărător. Și înainte ca Dumnezeu să poată fi un Răscumpărător, El trebuia să fie, conform legii, un Răscumpărător rudenie. El trebuia să fie rudenie cu noi.

⁴⁶ Și Dumnezeu la început, a făcut primul Lui om, El l-a făcut din duh. Și duhul este partea nevăzută a omului, pe care voi nu o vedeți. Acum Dumnezeu a făcut omul în Propriul Lui chip. Ascultați voi la mine? [Adunarea spune, “Amin.”—Ed.] În ordine. Dumnezeu a făcut om după chipul Lui Propriu. “Și Dumnezeu este un Duh,” a spus Biblia. Și primul om care a fost făcut a avut stăpânire peste toată creațiunea, întocmai cum Duhul Sfânt are stăpânire peste Biserica astăzi. El a condus creațiunea. El a condus animalele.

⁴⁷ Dar acolo nu era nimeni să lucreze pământul, așa că Dumnezeu a făcut om din pulberea pământului. Și acel om, El i-ar fi putut da mâini ca unei maimuțe, El ar fi putut să-i dea picioare ca un urs. Orice a făcut El, El doar le-a aruncat laolaltă și a făcut un om. Dar acest om, El a pus acest duh nemuritor care nu moare niciodată, în acest om, și el a devenit mai mult decât un animal; el a devenit un om.

⁴⁸ Apoi acest om aici, aceea este ceea ce eu cred că atei și unii din ei stau în jur, certându-se. Dar a venit ceasul când Dumnezeu și-a revărsat Lumina Lui, există un ceas aici acela când Dumnezeu face lucruri. Asta-i adevărat. Și astfel acum când ei se ceartă, “Păi, picioarele lui arată ca a unui urs, și mâinile lui arată ca ale unei maimuțe, sau o—o maimuță, sau așa mai departe,” și ei încearcă să spună că originea lui vine din aceea. Acea nu are nimic de-a face cu aceasta.

49 Acesta este trupul de carne în care El doar locuiește, ca o casă, acesta se duce înapoi în pulberea pământului. Doar duhul este nemuritor; el vine de la Dumnezeu. Acela este chipul lui Dumnezeu. Dumnezeu este un Duh.

50 Acel om și-a pierdut originea în Grădina Edenului. Relația lui, părtașia cu Dumnezeu a fost întreruptă acolo, din cauza păcatului și necredinței. Necredință în ce? În Cuvântul lui Dumnezeu. Un tablou i-a fost pictat odată Evei, și i s-a spus cu cât mai luminată va fi ea dacă ea doar—doar ar renunța la Cuvântul lui Dumnezeu, “să privească aici să raționeze.” Voi nu puteți. Dumnezeu . . .

51 Există o diferență între rațiune și Cuvântul lui Dumnezeu. Cuvântul lui Dumnezeu este adevărat; rațiunea este falsă. Voi nu puteți raționa nimic. Asta-i adevărat. Mintea noastră nu este, vedeți, nu este îndeajuns de bună sau niciodată nu va fi, ca să pătrundă înțelepciunea Eternă a lui Dumnezeu. Și, de aceea, voi nu O puteți raționa; voi doar trebuie să O credeți.

52 Și deci atunci tabloul a fost pictat, în urmă acolo prin primul nostru tată și mamă, și ei au căzut. Și aceea a rupt relația cu Dumnezeu, și au fost scoși din Grădina Edenului. Din ceasul acela, Dumnezeu a început să strige în sus și-n jos în grădini căutând după copilul Lui—Lui pierdut.

53 Și apoi singura cale pe care Dumnezeu putea atunci să-l răscumpere vreodată, ar fi fost să fie să facă . . . să coboare și să-l răscumpere, El însuși; nu un altul, nu să trimită pe altcineva. El nu putea trimite un Înger; aceea nu ar fi fost drept. Dar singura cale prin care Dumnezeu putea răscumpăra omul, era să vină jos El însuși să-l răscumpere.

54 Dacă cineva păcătuiește aici, și, vai, eu eram judecătorul la aceasta, al acestui grup de oameni, și eu aveam jurisdicția peste voi toți, și dacă eu . . . Dacă cineva a păcătuیت, și eu am spus, “Acum, eu . . . Frate Graham, eu vreau ca tu să plătești prețul.” Acea nu ar fi drept. Dacă am zis ca propriul meu băiat să plătească prețul, aceea încă nu ar fi . . . ? . . . drept. Singura cale pe care eu aș putea fi drept, este ca eu însumi să iau locul lui. Și ce? Eu eram cel ce am dat judecata, și apoi dacă eu vreau să răscumpăr omul, eu trebuie să iau locul lui, eu însumi. Încă mai ascultați la mine? [Adunarea, “Amin”—Ed.]

55 Acum, priviți, eu vreau ca voi să observați ceva. Apoi când aceasta, singura cale ca Dumnezeu Însuși să poată vreodată să răscumpere acest om, era de a veni jos și să-i ia locul. Și aceea era o lege care a fost dată prin Moise, de răscumpărare, că aceasta trebuia să fie printr-un răscumpărător rudenie; un om în primul rând care era vrednic, un om care merita prețul, un om atunci care și-ar face mărturia lui publică și ar răscumpăra starea pierdută a cuiva care a căzut. Și, apoi, Dumnezeu era

vrednic. El a coborât cam cu o mie nouă sute de ani în urmă, în forma unui prunc, născut într-o iesle, preambrit de Duhul Sfânt, nu născut prin dorință sexuală. El era Dumnezeu. Sângele lui Dumnezeu era în El.

⁵⁶ Pruncul este totdeauna sângele tatălui său, niciodată a mamei lui. Noi toți știm aceea. Fără... Eu am învățat aceea înainte, aici, în alte dăți, și voi știți că pruncul nu are nici o picătură din sângele mamei lui în el, nici un pic.

⁵⁷ Nu, nu are nimic. Este totdeauna sângele bărbatului. O găină poate oua un ou, dar dacă nu este fertil, niciodată nu va scoate. Nu contează cât de frumos este oul, și cât de bine îl încălzește ea, el totdeauna va fi nefertil. El va sta chiar acolo și va putrezi, aceea este adevărat, dacă pasărea mascul nu a fost cu pasărea femelă, și germenul de viață vine de la mascul.

⁵⁸ De aceea, când Maria, “necunoscând un bărbat,” ea era cu Bărbatul, Dumnezeu, Atotputernicul Iehova, și El a preambrit-o, și Dumnezeu este Creatorul care a creat o celulă de Sânge în pântecul Mariei, “necunoscând nici un bărbat deloc.” Și aceea a rodit tocmai Sângele creativ al lui Dumnezeu, ca să ne răscumpere din viața noastră venind aici fiind născuți din dorință sexuală.

⁵⁹ Și apoi acel Sânge a fost tras afară din venele lui Emanuel, pe crucea Calvarului, și azi are aceeași putere de salvare, răscumpărare, sfântă pe care a avut-o în ziua când transfuzia a fost făcută la Calvar. O credeți voi? [Adunarea spune, “Amin.” —Ed.] Amin! Acum, aceea este adevărat, noi suntem răscumpărați de Sângele lui Dumnezeu. Biblia spune, “Noi suntem cumpărați prin Sânge, și răscumpărați prin Sânge, Sângele Propriu al lui Dumnezeu.”

⁶⁰ Cum era acesta Sângele lui Dumnezeu? Dumnezeu nu are sânge. Cum putea fi aceasta? Pentru că acesta era Sângele creativ al lui Dumnezeu, pe care El l-a creat, ca să ne răscumpere, și a venit și a locuit în același trup pe care El l-a creat. De aceea El nu a putut... Dumnezeu a trebuit să îndure ispită; El nu a putut îndura ispita. El trebuia să îndure ispita sexuală. El a trebuit să îndure tot felul de ispite, să fie ispitit de diavolul, în bogății și puteri și—și stăpâniri, și așa mai departe. El a trebuit să îndure toate acelea. Pentru ca să facă aceasta, El nu putea fi ca Dumnezeu în Duh; El trebuia să fie Dumnezeu în carne.

⁶¹ Acum eu vorbesc în această dimineață despre Dumnezeirea lui Cristos, astfel ca voi să știți Cine este El cel căruia noi ne închinăm azi. Nu un prunc într-o iesle, sau nu Moș Crăciun, ci noi ne închinăm Atotputernicului Dumnezeu, în Dumnezeirea Fiului Său.

⁶² Și observați apoi, acel Sânge a coborât și a fost... și a fost Cristos Isus. Și Dumnezeu Însuși, ieșind afară din Duhul, a

intrat în Isus Cristos. Și Biblia a spus, că, “Dumnezeu era în Cristos, împăcând lumea cu Sine.” Este adevărat? [Adunarea spune, “Este adevărat.”—Ed.] Dumnezeu Însuși, Iehova, a locuit în Cristos și a fost făcut o Rudenie pentru noi, pentru că El a fost născut în trup uman așa cum suntem noi. Este adevărat? [”Amin.”] Celulele de Sânge erau dezvoltate de Dumnezeu, și—celulele de carne au fost dezvoltate în pântecul Mariei, care a născut Copilul. Și Dumnezeu a venit jos și a locuit în trup uman, și a fost ispitit în tot felul întocmai cum suntem noi. Credeți voi aceasta? [“Amin,”] În ordine.

⁶³ Acum, deci, când El a făcut aceea, El de bună voie și-a dat Sângele Său. El nu trebuia să o facă. El a făcut acea jertfă. El putea merge drept sus în Slavă. El putea fi transfigurat precum a fost El pe Muntele Transfigurării, să meargă sus în Cer și niciodată să nu moară pentru noi. Dar ca să vrea să moară pentru noi, El și-a dat de bunăvoie Sângele Lui la Calvar. Asta-i adevărat. Și El a ales... El era un Om al tristeții, obișnuit cu durerea, și El a făcut o mărturie publică.

⁶⁴ În Ru-...Cartea lui Rut, este un foarte frumos tablou acolo, cum acel Boaz, modelul lui Cristos, cum că Rut s-a dus dincolo într-o țară străină, ca o apostazie, a ieșit afară din acea țară, și a adus înapoi cu ea... eu vreau să zic Naomi, și a adus înapoi pe Rut. Și când Rut a venit înapoi, ea era o... și din țara Moabului. Și când ea a venit înapoi, ea era o Moabită; absolut un tablou al Miresei dintre Neamuri, al Bisericii.

⁶⁵ Și când ea a mers să o părăsească pe Naomi, Naomi i-a spus, a zis, a sărutat-o și i-a spus să meargă înapoi la poporul ei. Ea a spus, “Eu voi merge cu tine la poporul tău. Poporul tău să fie poporul meu, și locuința ta să fie locuința mea, Dumnezeul tău să fie Dumnezeul meu, și nimic decât moartea ne va despărți. Unde mori tu, mor eu. Unde ești tu îngropată, eu voi fi îngropată.”

⁶⁶ Acum acolo este un tablou al Bisericii Neamurilor venind în Cristos. Pentru că, noi eram odată străini departe de Dumnezeu, numai Iudeii erau—erau cei ce urmau să fie mântuiți. Dar noi, fiind morți în Cristos, luăm Sămânța lui Abraham și suntem moștenitori conform făgăduinței, și Cristos și-a luat o Mireasă dintre Neamuri. Aceea este exact corect.

⁶⁷ Acum pentru ca să răscumpere, Boaz să răscumpere starea pierdută a lui Naomi; aceea era starea căzută a Israelului. Atunci Moab—Moab trebuia să iese afară, și când el a ieșit... Boaz, mai degrabă, și când el a ieșit, el trebuia să-și scoată încălțăminte înaintea porților, înaintea bătrânilor, să facă o mărturie publică că el a răscumpărat pe acea femeie pierdută în starea ei. Și în a face aceasta, atunci el a cumpărat înapoi, de asemenea, el a avut înăuntru acolo mireasa lui, femeia pe care el—el o căuta. El trebuia să răscumpere femeia mai întâi, pentru ca să obțină mireasa. Nu vedeți voi?

68 Și acela este același lucru pe care Cristos l-a făcut. El a făcut o mărturie publică la porțile Ierusalimului, când El a fost bătut, lovit, chinuit, și a fost condus sus la Calvar, la Caldealul Golgotei. Și a scăldat dealul cu Sângele Lui Propriu, ca o mărturie publică că El a răscumpărat toată starea căzută de acolo din urmă la început, și a răscumpărat poporul Său din blestemul păcatului și din ghearele Iadului.

69 Și știind că ea va avea nevoie de ceva mai mult în ultimele zile, decât ceea ce are ea acum, El a spus, “Eu nu te voi lăsa nemângâiată. Eu voi ruga pe Tatăl și El îți va da un alt mângâietor, care este Duhul Sfânt. El va rămâne cu tine în veci. Încă puțină vreme și lumea nu Mă mai vede; dar Eu mă duc sus la Cer și voi aranja acest lucru, și Eu voi veni înapoi și voi fi cu tine, chiar în tine, până la sfârșitul veacului.” Aceea este despre ceea ce vorbesc eu. Voi mă auziți încă? Spuneți, “Amin.” [Adunarea spune, “Amin.”—Ed.] Asta-i adevărat. Despre aceea vorbesc eu acum, este El venind din nou în puterea Lui.

70 Veacurile s-au scurs înainte, “Oh, Cine este El?” Doamne, în această dimineață, ei se gândesc la ceva obiect mic de închinare, vreo mică ieszle acolo afară, ceva mic. . . . Aceea, eu nu mă gândesc la aceea.

71 Eu mă gândesc la Cristos, nădejdea Slavei, în inimile noastre în această dimineață, prin Duhul Sfânt. Asta-i adevărat.

72 Oh, osândit de lume! Dumnezeu mereu a venit în lume; când El a venit, lumea L-a urât. “Cum era în zilele lui Noe, așa va fi la venirea Fiului lui Dumnezeu.” Noi suntem în ziua aceea, prieteni.

73 Și acum observați, “Puțină vreme și lumea nu Mă va mai vedea; totuși voi Mă veți vedea, căci Eu voi fi cu voi, chiar în voi, chiar până la sfârșitul lumii.” Asta-i adevărat. El este aici acum. Și în zilele, cum marea Lui fotografie întotdeauna s-a rotit sus și a făcut același lucru să se împlinescă pe care îl vedem noi acum. Marea dramă este așezată, și noi suntem gata acum să vedem mari lucruri întâmplându-se.

74 Biserica a fost adusă de la leagăn. Asta-i adevărat. Penticostalii au legănat-o jos acolo, cu câțiva ani în urmă, acolo în urmă în timp ce oamenii au aruncat cu pietre și făceau haz, și râdeau la aceea, dar ea a crescut la maturitate acum. Aceea este exact corect. Ceasul este aici. Aleluia! Asta-i adevărat. În aceea sunt eu interesat, să văd Biserica lui Dumnezeu venind laolaltă acum. Noi am fost bătuți afară *aici*, și bătuți afară *acolo*, dar ceasul vine când Dumnezeu aruncă pătura în jurul nostru al tuturor, să ne tragă înăuntru, căci dușmanul este la poartă. Aleluia! Da, domnule. El a spus, și acum despre poporul Lui, Daniel a spus, “Marile lucruri ale

zilelor de pe urmă, când aceste lucruri se împlinesc, Doamne, mari isprăvi vor face oamenii atunci, oamenii credinței le vor face, în acea zi.”

⁷⁵ Și ceasul a venit acum că atunci când marea dramă, tabloul lui Dumnezeu așezat înainte, al ploii târzii. Ioel a spus, “În zilele din urmă, se va împlini că Eu voi turna Duhul Meu peste toată făptura; și fiii voștri și fiicele voastre vor profeti. Peste slujitorii și slujitoarele mele voi turna Eu din Duhul Meu. Și Eu voi arăta semne deasupra în cer, și semne pe pământ dedesupt, și stâlpi de foc, și vapori de fum. Se va împlini, înainte de marea și înfricoșătoarea zi a Domnului să vină, că oricine va chema Numele Domnului va fi mântuit.”

⁷⁶ Isus a spus înăuntru acolo, “Aceste lucruri pe care le fac Eu, le veți face și voi, și mai mari decât acestea, căci Eu mă duc la Tatăl Meu.” Aleluia! Aleluia! Aici este ceea ce El a spus înăuntru acolo, în—în—Cuvânt în urmă acolo, a spus, “Dacă voi rămâneți în Mine, și Cuvântul Meu rămâne în voi, cereți ceea ce voiți și vă va fi dat.”

⁷⁷ Cu câțiva ani în urmă, oamenii din împrejurimi aici spuneau, “Voi oamenii sus acolo la acel Tabernacol sunteți holy-rollers. Voi toți sunteți *aceasta*, *aceea* și *cealaltă*. Și voi sunteți trăzniți!”

⁷⁸ Dar, oh, Doamne, noi am stat pe acea Stâncă, care este Adevărată, înspire botezul Duhului Sfânt, și acum puterea Atotputernicului Dumnezeu este formată în biserică, venind înainte. Aleluia! Eu aștept pentru când Dumnezeu va zgudui întregul lucru, pretutindeni. Frate, aceasta este deja în sesiune chiar acum. Aceasta se desfășoară. Asta-i adevărat.

⁷⁹ Dumnezeirea Lui. Cine este El? Unii dintre ei Îl fac un mic bebeluș înapoi acolo. El este Acela care a stat pe platforma, oh, Doamne, invizibilă, și-a întins mâinile Lui, și a vorbit și a spus, “Să fie lumină,” și a fost lumină. Acela era Isus Cristos. “Căci El era în lume, și lumea a fost făcută prin El, și lumea nu L-a recunoscut.” El era...El este Divinitatea lui Dumnezeu. Priviți ce a făcut El înapoi acolo. Vorbind despre minunea din urmă de acolo; voi vorbiți despre strigăt? Când El a făcut lucrurile miraculoase, să facă lucrurile care sunt acum, din lucruri care nu erau, El a vorbit și așa a fost.

⁸⁰ Și aceeași Putere, același Cristos! Aleluia! Lăsați fundamentalistii, lăsați pe acei oameni care neagă Puterea lui Dumnezeu, să spună că Acesta este greșit, dar aceeași Putere care a vorbit lumea în existență este în acei oameni care au Duhul Sfânt. Asta-i adevărat. Bărbați și femei, este timpul ca noi să aflăm cine sunteți voi. Diavolul încearcă să vă ascundă în urmă, vă spune că sunteți niște mici fricoși ceva. Voi nu sunteți. Voi sunteți fii și fiice ale lui Dumnezeu. Dumnezeirea nu este în Cer; este în voi. Aleluia! Eu știu că voi credeți că eu

sunt trăznit, dar lasă-mă să-ți spun ceva, frate. [Fratele Branham bate pe amvon de trei ori—Ed.] Când voi vă dați seama că Atotputernicul Dumnezeu locuiește în voi; Viața nemuritoare, “Viața Mea Eu o dau, Zoe.” Viața lui Dumnezeu este în ființă umană.

⁸¹ El a stat înapoi acolo, El este Creatorul tuturor lucrurilor. El a făcut viața; broaște, oh, albine, rațe, pui, animale, a creat totul. “Și nimic nu a fost făcut decât ceea ce a fost făcut de El.” Cine? Cristos, Dumnezeirea! “El a adus jos plăgi, și fiecare lucru în zilele Egiptului.” Cine? Cristos! “El a oprit—gurile leilor. El a potolit violența focului. Ei au scăpat de ascuțișul săbiei. Ei au înviat morții din mormânt.” Cine? Cristos! Oh, Doamne, ce va fi aceasta? Cine este El? Cristos, Dumnezeirea!

⁸² Și, frate, soră, acea Dumnezeire este în voi. “Puțină vreme și lumea nu Mă va mai vedea. Totuși voi Mă veți vedea, căci Eu voi fi cu voi, chiar în voi, până la sfârșitul veacului.” Cristos în iesle? Nu. Cristos în voi! Aleluia! Noi nu ne închinăm lui Cristos în iesle, ci Cristos în voi, Duhul Sfânt, nădejdea Vieții, aleluia, Creatorul, Dumnezeu Însuși locuind în ființa umană. “Încă nu se arată ceea ce vom fi noi, dar noi Îl vom vedea așa cum este El.” Căci noi vom fi făcuți ca El, Duhul în ființa umană.

⁸³ Nu este loc pentru El. Oamenii în jur aici spunând că ei—ei sunt ai lui Cristos, biserica lor este a lui Cristos, ei merg la o . . . Și ce s-a întâmplat seara trecută? Și-au deschis darurile lor de Crăciun. Haideti să vedem despre tătucul; acolo înăuntru era o . . . era sub pomul de Crăciun, al multor oameni, seara trecută, așezată o mare cutie cu bere pe undeva. Nu este loc pentru Isus; totul pentru bere. S-a deschis cadoul mamei, o pereche de cărți de joc. Nu este loc pentru Cristos; cărțile. Asta-i adevărat. În loc de o mică Biblie sau ceva pentru copii, este o carte despre omul—G, sau ceva mic ca acela. Nu este loc pentru Isus. În loc de a merge la biserică, ei merg la un spectacol, dansuri, de toate, și se numesc Creștini.

⁸⁴ Frate, când Dumnezeirea lui Dumnezeu, prin Duhul Sfânt, vine în inima umană, Acesta cheamă afară tot ce nu a creat Cristos. Voi știți că acela-i Adevărul.

⁸⁵ Dumnezeu, Cristos, nădejdea Slavei, în voi! Nu în leagăn; în voi! Acea a fost odată, Dumnezeu a fost în urmă la început, apoi El vine în Moise, El vine în copiii lui Israel, El vine în leagăn. Dar acum ei I se închină în urmă de tot ca ceva lucru preistoric; când, Cristos este în voi! Aici este El, astăzi, Fiul lui Dumnezeu mișcându-se în sus, marea Lui Biserică se mișcă.

⁸⁶ Azi biserica are cină de supă, cină de plăcintă, să vadă cine se poate îmbrăca cel mai bine, merg în biserică cu pompă, slavă, cine are cea mai bună biserică, cele mai bune scaune, cine poate cânta *aceasta*, cine poate face *aceea*. Și nu este loc; toate timpurile ei au altceva de făcut afară de rugăciune. Ei nu

se mai pot ruga. Ei au altceva de făcut; ei nu se mai pot ruga. Ei doar nu pot să iubească, să-l slujească pe Dumnezeu așa cum obișnuiau. “Nu-i loc pentru El în han.” Și aceasta este în timpul sfârșitului, prieteni. “Nu-i loc pentru El în han.” Desigur, eu știu ce a însemnat hanul acela, dar eu mă refer la acest sfârșit.

⁸⁷ Dar Biblia a spus, “În acea zi, când migdalul va înflori, dorința omului va cădea; deoarece el se va duce la casa lui cea veșnică, și bocitorii merg pe ulițe; sau funia de argint să fie ruptă, sau ulciorul sfărâmat în fântână.” Oh, milă, prietenul meu!

⁸⁸ Dar profetul de asemeni a spus, “Va fi Lumină în timpul de seară.” Asta-i adevărat. Cărarea Slavei cu siguranță o veți găsi. Asta-i adevărat. Timpul de seară a venit. Biserica acum, care a fost odată îmbrăcată precum acea mică experiență de iesle prin care noi am fost, a ajuns la un loc acum că oamenii își dau seama că Dumnezeirea și Puterea Atotputernicului Dumnezeu locuiește în ființa umană.

⁸⁹ Oh, frate, soră, lăsați-mă să vă vorbesc, în Numele lui Isus, în această dimineață. Voi încă mă auziți? [Adunarea spune, “Amin.”—Ed.] Oh, Doamne, lăsați-mă să vă spun ceva!

⁹⁰ Vine timpul când femeile și bărbații sunt cam la fel. Ei se îmbracă așa de mult la fel, tu nu poți să-i deosebești pe unul de celălalt. Asta-i adevărat. Toate acele lucruri în Biblie, spuse că se vor împlini, sunt aici. Asta-i adevărat. Voi știți că acela este Adevărul. Este acesta Adevărul? [Adunarea “Amin”—Ed.] Este acesta Adevărul? [“Amin.”] Și acesta este, acesta este Adevărul. Ei acționează la fel, arată la fel, înjură la fel, vorbesc la fel. Biblia a spus că va fi în felul acela. [Fratele Branham bate în amvon de trei ori.] El a spus, “În zilele de pe urmă, că vor veni timpuri periculoase. Oamenii vor fi iubitori de sine, mai mult decât iubitori de Dumnezeu; călcători de cuvânt, acuzatori falși.” Este aceasta aici? [“Amin.”] Asta-i adevărat.

⁹¹ Oh, slavă lui Dumnezeu! Eu simt ceva învârtindu-se în sufletul meu! Doamne, oh, când mă uit aici afară! “Precum a fost în zilele lui Noe, așa va fi la venirea Fiului omului.” Noe avea niște credincioși în acea zi. Dumnezeu are câțiva credincioși azi. [Fratele Branham bate în amvon de trei ori—Ed.] Ceasul vine, această mare dramă se așează.

⁹² Bărbați și femei, dacă Duhul Sfânt locuiește în voi, Cristosul care a fost născut cu o mie nouă sute de ani în urmă a venit la omenire. El niciodată nu a rămas în leagăn.

⁹³ Și azi, acea amintire a nașterii Lui, ce fac ei? Ei iau ceva pom, îl taie jos, fac un pom de Crăciun pentru copilași. Dar ei gândesc... Acea este în ordine; eu nu lovesc împotriva aceluia. Dar treaba despre aceasta este, că ei pun mai mult pe pomul de Crăciun decât fac pentru Cristos.

⁹⁴ Kris Kringle este peste tot prin țară. Cine a fost el? Un german, un sfânt Catolic cu ani în urmă, un om bătrân a mers în jur să facă bine. Și azi aceasta a devenit aproape o închinare. Asta-i adevărat. Este în ordine să spui copiilor, sau orice vreți voi să faceți, atât cât mă privește pe mine. Dar treaba cu aceasta este că, este așa de ușor să cazi pe făgașul acela pe partea cealaltă, și să împingi afară pe Cristos, adevăratele fundamente ale lui Cristos, de Crăciun. Și omul ia pe Kris Kringle în locul adevăratului Crăciun, asta-i adevărat, “Nu-i loc pentru El în han.”

⁹⁵ Este totul desenat jos, dacă am fi avut timp. Eu știu că se face târziu, și se face târziu.

⁹⁶ Dar priviți, prieteni, ceasul a venit, și este acum, acela când marea dramă a lui Dumnezeu este așezată aici înaintea noastră. Fiul lui Dumnezeu, care a fost în leagăn, este în inimă acum. El este Divinitatea lui Dumnezeu. El este Dumnezeu, Creatorul. El a spus, “Toate lucrurile... El era în lume, și lumea a fost făcută de El, și lumea nu L-a cunoscut.”

⁹⁷ Și, azi, aceea este treaba cu biserica. Nădejdea Slavei, botezul Duhului Sfânt, a venit în inimile oamenilor, și ei nu recunosc ce este Acesta. Ei gândesc că este o mică aderare la biserică, sau ceva ca aceea.

⁹⁸ Dar acela este Dumnezeul, Creatorul, locuind în voi, și dându-vă toate Puterile. Și voi sunteți în posesia a tot ce a avut El. Așa este Acesta în voi să vă abțineți de la rău, să faceți bine, să ocoliți răul și să alergați spre neprihănire, să vă îndepărtați de la ispită. Toată răutatea, ura, cearta, invidia, și așa mai departe, îndepărtați-vă de la aceasta, pentru că acelea îl vor lua pe El din inima voastră. Dacă voi Îl veți primi, îmbrățișați-L și iubiți-L, și țineți-L în inima voastră și iubiți-L! Eu vă pot spune, biserica laolaltă în acel fel de Putere, are Puterea de a lega cerurile, să vindece bolnavi, să deschidă ochii orbilor, aleluia, surzii vorbesc... muții vorbesc, și surzii aud, ologii umblă, orbii văd. De ce? Este recunoașterea Puterii Atotputernicului Dumnezeu în inima voastră. Acolo este El, Dumnezeirea.

⁹⁹ Voi Îl iubiți? [Adunarea zice, “Amin.”—Ed.] Nu-i de mirare că poetul a spus:

Har uimitor! ce dulce-i sunetul,
Care a mântuit un ticălos ca mine!
Eu odată eram pierdut, dar acum sunt găsit,
Am fost orb, dar acum eu văd.

¹⁰⁰ Dragă frate, soră, dacă voi nu aveți botezul Duhului Sfânt, în această dimineață, alergați în Împărăția lui Dumnezeu cât de repede puteți. Timpul pecetluirii se desfășoară. Dușmanul a venit înăuntru ca un potop; El ridică un steag împotriva acestuia. Drama este așezată. Biserica se duce acasă tot atât de

sigur ca orice. Voi nu aveți totdeauna să așteptați, prieteni. Voi nu aveți tot timpul să așteptați. Voi mai bine veniți acum. Mai bine faceți-o azi, asta-i adevărat, “câtă vreme azi este azi.” Faceți-o acum.

101 Amintiți-vă, prieteni, aceasta poate să pară ciudat. Lumea niciodată . . . Religia lui Cristos niciodată n-a fost populară. Ea întotdeauna a fost nepopulară, căile lui Dumnezeu, pentru că diavolul este “prințul puterii văzduhului.” El are toate guvernele. Fiecare guvern este controlat de diavolul, conform Bibliei. Diavolul a spus că era. Asta-i adevărat. El controlează toate guvernele.

102 Și apoi Biblia a spus, “Bucurați-vă, voi toți sfinți Îngeri, și voi sfinți de pe pământ; căci împărățiile acestei lumi au devenit Împărățiile Dumnezeului nostru, și ale Cristosului Său, și ei . . . El va domni.” [Fratele Branham bate în amvon de trei ori—Ed.]

103 Satan a luat pe Isus sus pe vârful muntelui, i-a arătat toate împărățiile lumii, a spus, “Acestea toate sunt ale mele, și eu ți le voi da Ție.”

104 Și Isus a spus, “Du-te înapoia Mea, Satan.” Asta-i adevărat. Lui nu-i păsa . . .

105 El a spus, “Dacă împărăția Mea, era din această lume, Eu aş putea chema orice legiuni de Îngeri, dar Împărăția Mea nu este din lumea aceasta, ci Împărăția Mea este în Cer.”

106 Și El a spus, “Împărăția lui Dumnezeu va fi în voi.” Deci de aceea legiunile și puterile, și sprijinul Sfinților Îngeri (aleluia) este în voi, în această dimineață, prin Dumnezeirea lui Cristos, prin botezul cu Duhul Sfânt. Da, domnule.

107 Cine sunteți voi, în această dimineață? [Fratele Branham își bate palmele laolaltă de două ori—Ed.] Cine este Cristos Isus? El este în voi atât de mult cât Îl veți lăsa să fie. El presează, încercând să pătrundă în voi, să se mute în voi azi. Și voi stați de-oparte și vă întrebați, și priviți și vă uitați ținută, și vă țineți înapoi puțină vreme. Să nu faceți aceea. Mutați-vă chiar drept în sânul lui Dumnezeu. Ceasul este aici. Aleluia!

108 Oh, cum Îl iubesc eu! El vine într-una din aceste zile. Eu vreau să-L văd. Voi nu? [Adunarea, “Amin.”—Ed.] Eu vreau să-L văd. Eu cred că noi Îl vom vedea. Voi nu? [“Amin.”] El este aici acum. Puterea Lui se mișcă.

109 Ce-i face pe oameni să plângă și să strige, să continue? Care este situația? Este Duhul Sfânt mișcându-se în ei. Dacă ei măcar și-ar putea da seama și—și să-L îmbrățișeze! Îmbrățișați Duhul Sfânt, credeți-L, strângeți-L la sânul vostru. Traiți drept, nu faceți nimic care L-ar stingheri. Spuneți, “O Doamne Isuse, eu Te vreau. Eu vreau ca Tu să stai lângă mine. Eu voi

sta lângă Tine, Tată.” Și așa cum voi o faceți, El doar presează să intre în voi. El vrea acolo înăuntru. El vă curtează pentru El, tot timpul.

¹¹⁰ Acum, prieteni, eu știu că acela este Adevărul. Eu știu că oamenii nu-și dau seama cine sunteți voi? Fiecare persoană de aici poate trăi deasupra păcatului, poate trăi fără păcat, să trăiască în Dumnezeu. Voi veți face greșeli, dar Sângele lui Cristos vă va ierta. “Tată, iartă-i, căci ei nu știu ce fac.” Este adevărat? [Adunarea, “Amin”—Ed.] Aceași Putere a lui Cristos care a fost atârnat pe crucea Calvarului, același Dumnezeu care L-a înviat în ziua învierii, este în voi acum, voi care aveți Duhul Sfânt. [Fratele Branham bate în amvon de trei ori.] Oh, nu-L iubiți voi? Oh, Doamne! Ascultați Glasul Lui chemând astăzi.

¹¹¹ Mutați-L sus aproape de sânul vostru, și spuneți, sau aproape în sânul vostru, și spuneți, “Acum, Doamne Isuse, eu am fost puțin diferit, din această zi de Crăciun eu îmi dau seama Cine ești Tu acum. Odată eu m-am închinat Ție ca unui copil mic într-o iesle. Eu Te-am văzut înapoi acolo ca un mic copilaș, cu o mie nouă sute de ani în urmă, și m-am gândit, “Oh, dacă aș fi putut să mă fi dus sus la Ierusalim!”

¹¹² Astăzi, ei își iau pașapoarte și fiecare lucru, să meargă sus la—la leagăn, sus la locul unde El s-a născut, aceeași iesle. Dar, prieteni, aceasta nu este *acolo* sus unde El s-a născut; este chiar *aici* unde El s-a născut. Dumnezeu L-a adus jos la fiecare din noi, și Ființa Lui vie locuiește în noi. Oh, Creatorul, lucrul care a creat lumea, și a creat cerurile, a creat pământul, a creat omul, este chiar în fiecare persoană care are botezul Duhului Sfânt astăzi. [Fratele Branham a bătut în amvon de trei ori—Ed.] Acela este lucrul, acela este secretul, primiți Duhul Sfânt. El este în voi. El este nădejdea Slavei.

¹¹³ Și priviți aici, în Vechiul Testament, așa cum m-am referit la aceasta de multe ori, când contractul a fost făcut, acesta a fost rupt în bucăți, peste trupul mort al unui animal. Și acele două contracte trebuiau să fie aduse laolaltă, acel contract trebuia să se potrivească unul cu celălalt.

¹¹⁴ Și, astăzi, Dumnezeu a făcut un contract. Nu pentru că voi erați buni, nu pentru că voi ați aderat la biserică, nu pentru că voi ați fost un grad bun în societate. Voi puteți fi veșnic atât de buni, voi puteți trăi o viață curată, voi puteți merge la biserică în fiecare zi, voi puteți jertfi în fiecare zi, voi puteți da o parte din banii voștri, voi puteți renunța la toate păcatele lumii, și totul, și să trăiți tot atât de drept și credincioși cât puteți, și voi veți pierde Cerul tot atât de departe cum este Răsăritul de Apus. Asta-i adevărat. Aceasta nu este prin bunătate că noi suntem mântuiți, ci este prin mila Lui că noi suntem

cumpărați, că Dumnezeu a vrut să facă fii și fiice. Bunătatea nicicând nu-i face. Duhul lui Dumnezeu îi face. Dacă nu era așa, El nu ar fi trebuit să trimită Duhul Sfânt.

115 Cum putea Duhul Sfânt să fie complet ne-...sau cum putea—contractul sa fie complet? Isus a spus, “Eu voi pleca, totuși Eu voi veni din nou; și voi fi cu voi, chiar în voi. Rugați pe Tatăl, și El vă va da Duhul Sfânt. El va rămâne, pe veci.”

116 Iar oamenii își pun numele pe cărți bisericești, încearcă să întoarcă o nouă pagină de ziua de Crăciun, încearcă să pășească acolo jos la biserică și să plătească câteva tributuri ieslei înapoi acolo. Când, Duhul Sfânt împinge înăuntru pretutindeni, încercând să găsească. . . Și lumea i-a orbit într-atât încât ei să pășească sus acolo și să spună, “Păi, acela este un grup de holy-rollers.” Întocmai cum a fost în zilele lui Noe, așa este acum.

117 Venirea Fiului lui Dumnezeu se apropie! Asta-i adevărat. Și numai aceia care sunt încărcăți de Duhul Sfânt, care au Viața nemuritoare trăind în ei, Duhul Sfânt, acela este felul care va fi tras de aici, tot atât de sigur ca orice.

118 Acolo era un fel sau altul despre acea mică veche corabie, în zilele lui Noe, care a plutit pe vârful apei. Aceasta era o putere de tragere de Sus. Acolo era o mică lumină în vârful, că Slava lui Dumnezeu strălucea din Cer, jos pe acea cameră de sus.

119 Și eu îți spun, azi, prietene, ascultă cuvântul meu. Există o Putere ce trage, nu de la biserică, nu de la păstor, ci din Slavă, botezul Duhului Sfânt mișcându-se în jos în acel canal corect, să tragă sus o Biserică! Ce este aceasta? Puterea lui Dumnezeu, accesul la Viața Lui, *Zoe*.

120 “Aceste lucrări pe care Eu le fac le veți face și voi; mai mari decât acestea veți face voi.” El a fost persecutat, luat în răs, batjocorit, și a murit, și a intrat în mormânt. Dar El era devotat, El avea Duhul lui Dumnezeu în El, și Dumnezeu L-a înviat. Dacă noi mergem pe aceeași cale, noi de asemeni vom ieși afară. Oh, aleluia! Eu Îl iubesc!

121 Încă mă auziți? [Adunarea spune, “Amin.”—Ed.] Voi Îl iubiți? [“Amin.”] Voi Îl iubiți cu toată inima voastră? [“Amin.”] Nu este El minunat? [“Amin.”] Oh, Doamne!

Ochiul a văzut, urechea a auzit, ce este
înregistrat în Cuvântul lui Dumnezeu;
Nu este El minunat, minunat!

Să ne aplecăm capetele.

122 Tată Ceresc, O Isuse, eu privesc înainte spre un ceas măreț. Eu îl văd venind. Eu văd că nu există speranțe nicăieri altundeva. Eu văd veacul mișcându-se sus. Eu văd marile lumini roșii, ale comunismului, dominând în jur peste pământ. Eu văd bisericile formale luându-și drapelul ei împotriva

Bisericii Tale, încercând să-i condamne, spunând, “Vindecarea divină este greșită. Este o grămadă de fanatism.” O lege în propria noastră Casă Albă, ca să O închidă.

¹²³ Oh, însă, Dumnezeule, ziua trecută, stând acolo și văzând pe acei oameni sfinți, toți luminați cu Puterea lui Dumnezeu, privind pe fețele lor și văzând slava lui Dumnezeu! Ei pot fi precum copiii Evrei la cuptorul încins. [Fratele Branham bate în amvon de câteva ori—Ed.] “Noi nu ne vom pleca nicicând. Nu. Dumnezeuul nostru este în stare să ne izbăvească. Tu vei veni repede, Doamne Isuse.”

¹²⁴ Și eu văd că ceasul se stabilește înăuntru, când, “Forma de evlavie pe care oamenii o au, dar tăgăduiesc Puterea de acolo; de la așa ceva depărtează-te,” Tu ai spus, Duhul vorbește pentru ultimele zile. Și aici suntem noi în acea zi, astăzi.

¹²⁵ Aici este mica noastră biserică șezând aici, Doamne, bărbați și femei care eu cred că Te iubesc. Și mă rog, Dumnezeule, ca Duhul care a umplut multe din inimile lor, în zilele ce au trecut, să vină acum mai adânc, în mai mulți. Fie ca ei să lase la o parte orice răutate, orice luptă, tot ce nu este asemănător Ție, și să se mute sus astăzi. Nu la iesle, ci la Calvar. Nu ca întru totul la Calvar, ci la Cristos, nădejdea Slavei, Divinitatea lui Dumnezeu, măreția lui Dumnezeu, Puterea lui Dumnezeu care este acum în inima noastră, încercând să ne tragă afară din lucrurile lumii, ca El să ne poată lua afară de pe acest pământ într-o zi, într-o Țară mai bună. Dumnezeule, acordă aceasta azi. Ascultă rugăciunea slujitorului Tău, și vorbește poporului.

¹²⁶ Dacă există vreun pierdut, aici înăuntru, vreunul fără Duhul Sfânt, fie ca ei să primească din Tine, în această dimineață. Acordă aceasta, scumpe Dumnezeule, căci noi o cerem în Numele scumpului Tău Fiu preaiubit, Isus; Care cu o mie nouă sute de ani în urmă a fost născut într-o iesle, Care a suferit treizeci și trei de ani mai târziu la Calvar, pentru păcatele noastre, Care s-a înălțat Sus, câteva zile după aceea, patruzeci de zile mai târziu. El a fost primit sus în Slavă, apoi zece zile mai târziu a venit din nou în Puterea Duhului Sfânt, și acum trăiește în Biserică. Și curând, cu aceeași Putere care L-a înviat, Duhul Sfânt în Biserică, să o ia afară. O Dumnezeule, vino, vrei Tu, și mântuiește Biserica? Căci noi o cerem în Numele Lui.

¹²⁷ În timp ce vă aveți capetele aplecate, noi vom cânta, *Cheamă Azi*. Dacă există vreunul aici fără Cristos, fără Dumnezeu, fără nădejde, veți veni voi acum?

Cheamă azi!
 Cheamă azi!
 Isus cheamă,
 El duios cheamă azi.

Isus duios cheamă azi,
Cheamă azi!

128 Ești tu fără Dumnezeu, fără nădejde, fără Cristos? Îți dai tu seama căci...? ...căci tu nu ai întreaga viață a Cuvântului lui Dumnezeu? Nu vei veni tu?

...mai departe,
Cheamă, El cheamă azi!
Cheamă azi!
Isus cheamă azi,
El duios cheamă azi.

129 Ascultați, Tatăl este aici și El—El vrea să vă mântuiască, dacă sunteți nemântuiți. Eu nu vă cunosc. Dar, ascultați, prieteni, eu vreau să fac ceva pentru voi în această dimineață, în timp ce voi stați aici. Eu vreau doar ca voi să aveți ochii închiși. Eu vreau să trag jos o cortină aici și să vă las să priviți dincolo pe undeva. Noi vom lua o mică vizită, în această dimineață, acum în timp ce ea dă tonul la acea cântare. Eu voi trage jos cortina, doar pentru acei ce stau în acest Tabernacol, tineri și bătrâni, și toți.

130 Mă voi uita dincolo la porțile Iadului, pentru o vreme, în această dimineață. Ei știu acolo jos că este timpul Crăciunului aici sus. Ei știu ce au făcut ei în timpul Crăciunului. Unii dintre ei au băut, unii din ei au alergat prin jur, unii au fost în biserică, unii și-au bătut joc, unii au făcut haz. Ce ar fi dacă acest schelet târâtor, osos ar putea să se întoarcă la această ușă a bisericii în această dimineață? Voi știți, Crăciunul următor voi ați putea fi acolo. Voi ați putea fi acolo într-un an, la Crăciunul următor. Dar, amintiți-vă, voi aveți de-a face cu suflete umane; voi aveți de-a face cu lucruri duhovnicești, și fiecare din voi trebuie să răspundă la Ziua Judecării. Eu pot numai să fiu cinstit. Eu pot numai să spun, dacă voi nu ați primit încă pe Cristos în această dimineață, El stă la ușă deschisă! ...? ...și să-L tratați rău?

131 Și voi care aveți Duhul Sfânt, amintiți-vă, voi veți fi judecați pentru ceea ce ați făcut cu Acesta. Voi poate că ați primit pe Cristos, prin Duhul Sfânt, dar voi veți fi osândiți; fiecare om este judecat conform lucrărilor ce le-a făcut în trupul lui. După ce voi ați primit Duhul Sfânt, ce ați făcut voi cu Acesta? Ați vorbit despre aproapele vostru? Ați făcut lucruri rele? Dacă ați făcut, amintiți-vă, eu aș începe viața din nou chiar acum. Spuneți, "Doamne Isuse, azi, de acum înainte, eu voi fi ceea ce Tu vrei ca eu să fiu. Eu îmi dau seama că este partea nemuritoare din Dumnezeu, și Duhul lui Dumnezeu locuiește în trupul meu. Și dacă eu—dacă eu am fost greșit, Tu iartă-mă acum. Eu—eu vreau să vin acasă. Eu—eu vreau să fiu mai bun."

¹³² Dovediți-L acolo înăuntru, în această dimineață, doar uite așa. Doar ține-ți mâna sus, pentru mine, înapoi acolo. Spuneți, “Eu vreau să încep din nou azi, Frate Branham.” Eu îmi ridic mâna, de asemeni; eu voi începe din nou. Eu vreau să fac mai mult pentru El decât am făcut vreodată. Sunteți voi . . . ? . . .

¹³³ Una dintre cele mai triste povestiri pe care am auzit-o vreodată, o dată. O tânără doamnă, ea este o foarte nerușinată tânără femeie. Ea era într-o casă bună; i-am vorbit despre Cristos. Tatăl ei—ei a spus, “Eu o instruiesc, reverend, pentru societate.” Ea va întâlni acea clasă de oameni pentru că ea . . . Acum, amintiți-vă, ca societate, tu te poți schimba la lucrul numit poligamie. Dar ea a primit cea mai bună educație. Când ea se pregătește să pătrundă, merge la societate, și merge cu diferite clase bune de oameni. Moartea a lovit-o brusc. Ea s-a dus cu un atac de inimă. Toată instruirea ei nu i-a făcut nici un bine ea s-a dus altundeva.

¹³⁴ Pe ce cale mergeți voi în această dimineață? După ce visați voi? Mie nu-mi pasă care fel de grup este asemănător, fiecare dintre voi, voi veți merge în Eternitate într-una din aceste zile. Și fără Cristos, fără Duhul Sfânt, sufletul vostru este pierdut. Amintiți-vă aceea.

¹³⁵ Voi nu puteți întâlni aceea decât numai prin a accepta pe Cristos, prin Duhul Sfânt. Dacă El este în voi, El este Puterea lui Dumnezeu. Trăiți prin Aceasta. El este Dumnezeu în voi, Biblia a spus, “Voi deveniți dumnezei.”

Asta-i adevărat. “Nu sunteți voi toți dumnezeu?” Și Isus a zis către . . .

Fariseii acolo, au spus, “Tu te faci Dumnezeu.”

A spus, “Nu este scris în legea voastră, că, ‘voi sunteți dumnezei?’”

El l-a făcut pe Moise un dumnezeu pentru Faraon.

¹³⁶ Și El va făcut pe voi un dumnezeu pentru oameni. Asta-i adevărat. Și voi, în această dimineață, sunteți epistole scrise ale lui Dumnezeu. Viețile voastre—voastre sunt de la Dumnezeu, și chiar poartă acel Duh Sfânt.

¹³⁷ Priviți aici, prieteni, nu lăsați aceasta să treacă de voi. Nu lăsați aceasta să meargă pe lângă doar ca ceva lucru mic mitologic! . . . ? . . .

¹³⁸ Tată, noi venim în această dimineață, ca ai Tăi copii umili. Eu îmi dau seama căci—căci noi trăim în ultimul ceas, timpul de încheiere, ceva se poate întâmpla în orice timp. Bărbați, femei, băieți, sau fete, aici, sunt fără Dumnezeu. Și eu Te rog, Tată, fii milostiv. Eu Te rog, fii milostiv față de cei ce au primit, și nu-și dau seama că Tu ești aproape, în inima lor. Și îmi dau seama că mici lucruri ale lumii, prin griji, sunt o moarte. Mă rog, Dumnezeule, ca fiecare de aici în această

dimineată va fi cu adevărat consacrat Ție, pentru zilele care urmează să vină, și indiferent cât de mult vom aștepta înainte de Venirea Ta. Noi credem că este chiar aproape acum.

¹³⁹ Și după o vreme, oamenii vor încerca să fie mântuiți; nu o pot face. Eu mă gândesc la acei oameni tineri în seara aceea, jos acolo la altar, încercând să fie mântuiți, dar au traversat linia. Nici o răscumpărare pentru ei; ei erau duși, nu au putut fi mântuiți.

¹⁴⁰ Tată, eu doar—eu doar mă rog ca Tu să-i binecuvântezi, pe fiecare, câtă vreme mai este timp pentru noi, Tată, ca ei să o primească azi. Căci noi o cerem în Isus Cristos. Amin.

¹⁴¹ Să ne ridicăm. Câți Îl iubiți cu toată inima voastră? [Adunarea spune, "Amin."—Ed.] Nu vreți voi să veniți doar un pic mai aproape de El, să-L iubiți doar un pic mai mult? Haideți să cântăm *Eu—Eu Predau Totul*, așa cum ne ridicăm mâinile spre El, în această dimineată...?..Veți face voi aceasta. Dă-ne tonul pentru aceasta, soră.

Eu predau, eu predau totul, (toate obiceiurile
voastre, toate căile voastre)

Predau, eu predau totul,
Totul Ție, binecuvântatul meu Mântuitor,
Eu predau totul.

Cu adevărat voi spuneți aceea?

Eu predau, eu predau totul,
Eu predau, eu predau totul,
Totul Ție, binecuvântatul meu Mântuitor
Eu predau totul.

¹⁴² O Tată, ai milă. Noi Te iubim, așa de mult, Doamne. Într-una din aceste zile trâmbița va răsună. Eu aș putea fi afară pe câmp undeva. Doamne, eu mă voi gândi la biserică atunci. Când vânturile încep să vuiască, lumea începe să se clatine. Unii spun, "Ce se întâmplă?" Cerurile se schimbă în roșu, ceasul judecății este aproape. Eu mă voi gândi, "Oh, unde este Fratele Graham? Unde este... Oh, ei sunt acasă." Dar, Tată, atunci, după un timp, noi vom auzi un sunet ca niciodată înainte, Trâmbița; Îngerul sună Trâmbița. O Dumnezeule, aceia care au intrat în camera morții, vor învia. Cum strigătele vor ieși, "Ce se petrece cu lumea? Noi nu putem sta liniștiți. Și ea se clatină." Și apoi noi vom fi apucați sus împreună să-L întâlnim în văzduh.

¹⁴³ O Tată, dacă moartea va veni la noi înainte de acel timp, eu vreau să spun moartea naturală a acestei separări pământești aici, fie ca noi să intrăm în camere, cu o credință distinsă, înfășurând roba lui Cristos în jurul nostru, Duhul Sfânt. Într-o zi noi trebuie să venim jos acolo, Tată. Și eu îmi dau seama că eu trebuie să merg peste linia aceea, de asemeni. Este drept afară acolo înaintea mea pe undeva, acel ceas în care eu intru

în acea cameră a morții. Când îmi aud sentința mea citită, eu nu vreau să merg ca un laș. Eu vreau să merg așa cum Tu ai mers, Doamne. Nu să încerc să-mi înfășor propria mea robă împrejur; ci să înfășor roba lui Cristos, Duhul Sfânt, în jurul meu, cum a făcut Pavel, și a spus, “Moarte, unde îți este boldul? Mormântule, unde îți este biruința?” Intru în acea cameră întunecoasă printre cei ce sunt morți; ascultând apoi după glasul Lui, al Arhanghelului care va suna, iar noi vom fi chemați afară dintre cei morți, să-i întâlnim pe cei dragi ai noștri din nou.

¹⁴⁴ O Doamne, dacă noi pierdem aceea în viață, viața nu a fost nimic pentru noi; noi am eșuat. Dar dacă noi îl găsim pe Cel Care este prețios în inima noastră, atunci noi am găsit tot scopul lui Dumnezeu.

¹⁴⁵ Oh, cum Îl iubim noi, în această dimineață! Fie ca fiecare Creștin, în această dimineață, să vadă viziunea repede, Doamne. Ceasul devine târziu acum, și eu mă rog ca Tu să ne lași să vedem viziunea și să apucăm Viața, azi, și să trăim pe veci, căci noi o cerem în Numele lui Isus. Amin.

¹⁴⁶ Voi vă iubiți unul pe altul? [Adunarea spune, “Amin.” —Ed.] Întoarceți-vă în jur și strângeți mâna unii cu alții, spuneți, “Dumnezeu să te binecuvânteze. Cristos să fie cu tine.” În loc de “Crăciun fericit,” spuneți, “Cristos să fie cu tine,” așa cum vă întoarceți în jur. Acum nu plecați încă, doar întoarceți-vă în jur și spuneți, “Cristos să fie cu tine.” [Fratele Branham se întoarce și spune, “Cristos să fie cu tine,” către cineva.] “Toți. . .” Acum doar un moment.

Totul Ție, binecuvântatul meu Mântuitor,
Eu predau totul.

¹⁴⁷ Păi, m-am gândit că era trecut de doisprezece. Este trecut de unsprezece, și eu am crezut că era doisprezece și douăzeci de minute. Doar. . . [O soră spune, “Hai să mai stăm încă o oră.”] Ce spui? Amin.

¹⁴⁸ Fiecare iubește pe Domnul? Spuneți, “Laudă Domnului!” [Adunarea spune, “Amin! Laudă Domnului!”—Ed.] Haideți să avem doar o—o mică. . . doar o. . . doar acum doar cam trei sau patru cuvinte de mărturie, precum, “Eu iubesc pe Isus.” Doar spuneți. . . nu mai mult de atât. [Cineva spune, “Eu iubesc pe Isus.”] Asta-i adevărat. Altcineva. [Mulți oameni spun, “Eu iubesc pe Isus!”] Eu Îl iubesc! Eu Îl iubesc! O Isuse!

Isus, Mântuitorule, pilotează-mă
Pe marea vijelioasă a vieții!
Valuri necunoscute se rostogolesc înaintea mea,
Călăuzește-mă printre stânci, și mântuiește
sufletul,
Hartă și busolă vino. . .



DUMNEZEIREA LUI ISUS CRISTOS ROM49-1225

(The Deity Of Jesus Christ)

Acest Mesaj prin Fratele William Marrion Branham, dat original în Engleză duminică dimineața, la 25 Decembrie, 1949, la Tabernacolul Branham în Jeffersonville, Indiana, U.S.A., a fost luat de pe o bandă de înregistrare magnetică și tipărit neprescurtat în Engleză. Această traducere Românească a fost tipărită și distribuită de Voice Of God Recordings. Retipărită în 2006.

ROMANIAN

©1995 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org

anunț pentru Dreptul de autor

Toate drepturile rezervate. Această carte se poate tipări pe un imprimator într-o casă pentru folosire personală sau să fie distribuit, gratuit, ca un mijloc de răspândire a Evangheliei lui Isus Cristos. Această carte nu poate să fie vândută pe scară largă, afișată pe un website, păstrată într-un sistem de recuperare, tradusă în alte limbi, sau folosită pentru solicitarea de fonduri fără permisiunea clară în scris de la Voice Of God Recordings®.

Pentru mai multe informații sau pentru alte materiale disponibile, vă rog să contactați:

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org